



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Amt für Abfallwirtschaft
Ufficio Gestione rifiuti

Schwienbacher Erdbewegungen GmbH
J.-Aigner-Straße 3
39011 Lana
schwienbacher@legalmail.it

Bozen / Bolzano, 10.12.2025

Bearbeitet von / redatto da:
Manfred Nagler
Tel. 0471 411887
manfred.nagler@provinz.bz.it

**Ermächtigung zum Betrieb mobiler
Verwertungsanlagen für nicht gefährliche
Baurestmassen**

**Autorizzazione all'esercizio di impianti mobili di
recupero per materiali da costruzione e
demolizione non pericolosi**

Ermächtigung Nr. 6125

Autorizzazione n. 6125

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften
und Unterlagen:

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006 Nr. 4 sowie Dekret
des Landeshauptmanns vom 11. Juli 2012, Nr. 23;

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4 nonché
decreto del Presidente della Provincia 11 luglio
2012 n. 23;

Beschluss der Landesregierung vom 22. April 2025,
Nr. 274;

deliberazione della Giunta provinciale 22 aprile
2025, n. 274;

Legislativdekret vom 3. April 2006, Nr. 152
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante
norme in materia ambientale;

Ermächtigung Nr. 4970 vom 24.10.2018;

autorizzazione n. 4970 del 24.10.2018;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom
01.06.2004, betreffend die Übertragung von
Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an
den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del
01.06.2004, concernente la delega di funzioni
amministrative di propria competenza al Direttore
dell'Ufficio gestione rifiuti;

Ansuchen um Abänderung vom 26.11.2025;

domanda di modifica del 26.11.2025;

eingereicht von
SCHWIENBACHER ERDBEWEGUNGEN GMBH

inoltrata da
SCHWIENBACHER ERDBEWEGUNGEN SRL



mit rechtlichem Sitz in
Lana (BZ)
Josef-Aigner-Straße 3

ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

den BETRIEB FOLGENDER MOBILER
VERWERTUNGSANLAGEN:

- BACKENBRECHER METSO OUTOTEC LOKOTRACK LT 106, raupenmobil, mit Vorabsiebung und Überbandmagnetabscheider
- SIEBANLAGE KEESTRACK NOVUM 4215, raupenmobil, mehrstufiges Rüttelsieb
- SIEBANLAGE KEESTRACK EXPLORER 1800, raupenmobil, mit Wurfsieb und mehrstufigem Rüttelsieb
- BRECHSCHAUFEL HARTL HBC 750, auf Hydraulikbagger aufgesetzt

für die
VERWERTUNG (R5) FOLGENDER BAURESTMASSEN:

Abfallkodex: 170101
Abfallart: Beton
Menge: 22.400 t/Jahr

Abfallkodex: 170107
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen
Menge: 22.400 t/Jahr

Abfallkodex: 170302
Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 03 01 fallen
Menge: 3.200 t/Jahr

Abfallkodex: 170504
Abfallart: Boden und Steine mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 05 03 fallen
Menge: 32.000 t/Jahr

bis zum 28/02/2027

mit Ermächtigungsnummer: 6125

con sede legale in
Lana (BZ)
Via Josef Aigner 3

l'Ufficio Gestione rifiuti

AUTORIZZA

l'ESERCIZIO DEI SEGUENTI IMPIANTI MOBILI DI
RECUPERO:

- FRANTOIO A MASCELLE METSO OUTOTEC LOKOTRACK LT 106, cingolato, con prevaglio, e separatore magnetico
- IMPIANTO DI VAGLIATURA KEESTRACK NOVUM 4215, cingolato, vaglio vibrante a più stadi
- IMPIANTO DI VAGLIATURA KEESTRACK EXPLORER 1800, cingolato, con tramoggia grigliata e vaglio vibrante a più stadi
- BENNA FRANTOIO HARTL HBC 750, montata su escavatore idraulico

per il
RECUPERO (R5) DEI SOTTOELENCATI MATERIALI DA
COSTRUZIONE E DEMOLIZIONE:

Codice di rifiuto: 170101
Tipologia di rifiuto: cemento
Quantità: 22.400 t/anno

Codice di rifiuto: 170107
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 0106
Quantità: 22.400 t/anno

Codice di rifiuto: 170302
Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse da quelle di cui alla voce 17 03 01
Quantità: 3.200 t/anno

Codice di rifiuto: 170504
Tipologia di rifiuto: terra e rocce, diverse da quelle di cui alla voce 17 05 03
Quantità: 32.000 t/anno

fino al 28/02/2027

con numero d'autorizzazione: 6125



Für den Betrieb der obgenannten Anlagen sind folgende Vorschriften und Auflagen einzuhalten:

1. Die Anlage darf ausschließlich an Standorten, an welchen zu verwertende Baurestmassen anfallen, eingesetzt werden.
2. Die Lärmgrenzwerte gemäß Art. 10 des Landesgesetzes vom 5. Dezember 2012, Nr. 20 müssen eingehalten werden. Außerdem ist gemäß Art. 9 desselben Landesgesetzes für Baustellen, auf welchen über 3.000 m³ Material verarbeitet werden soll, mit der Baustellenmeldung auch eine Bewertung der Lärmeinwirkung einzureichen.
3. Es sind jeweils geeignete Vorkehrungen zur Staubbiederschlagung zu treffen.
4. An den Baustellen darf ausschließlich das vor Ort anfallende, saubere bzw. vorsortierte Abbruchmaterial verarbeitet werden. Die Anlieferung von Fremdmaterial zur Verarbeitung ist verboten.
5. Gemäß Art. 3 des DLH vom 11.07.2012, Nr. 23 ist der Einsatz der mobilen Recyclinganlage jeweils 60 Tage vor Tätigkeitsbeginn an einer Baustelle dem Amt für Abfallwirtschaft zu melden.
Mit dieser Meldung sind auch die Art und die Menge der zu verwertenden Baurestmassen sowie die Verwendungsart der gewonnenen Recycling-Baustoffe mitzuteilen. Die Verwendungsart muss sich in jedem Fall an die Vorgaben des B.LR. Nr. 274/2025 halten.
6. Es ist jeweils (für jede Baustelle/Arbeitskampagne) der Nachweis der Materialqualität zu erbringen (gemäß B.LR. vom 22.04.2025, Nr. 274).
7. Gemäß Artikel 190 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangsregister nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.

Per l'esercizio dei succitati impianti devono essere rispettate le seguenti prescrizioni:

1. L'impianto potrà essere utilizzato esclusivamente in siti, presso i quali si sono formati materiali da demolizione da recuperare.
2. Devono essere rispettati i limiti di rumorosità di cui all'art. 10 della legge provinciale 5 dicembre 2012, n. 20. Inoltre, secondo l'art. 9 della stessa legge provinciale per i cantieri, nei quali è prevista la lavorazione di oltre 3.000 m³ di materiale, con la comunicazione del cantiere dovrà essere inoltrata anche una valutazione dell'impatto acustico.
3. Sono da adottare di volta in volta provvedimenti adeguati all'abbattimento delle polveri.
4. Nei cantieri l'impianto potrà lavorare esclusivamente materiali di demolizione puliti ovvero preselezionati provenienti dal cantiere. È vietato il conferimento di materiale che non sia di provenienza del cantiere stesso.
5. Ai sensi dell'art. 3 del d.p.p. 11.07.2012, n. 23, 60 giorni prima dell'installazione dell'impianto in cantiere, deve essere data comunicazione all'Ufficio Gestione rifiuti.
Da tale comunicazione devono inoltre risultare la tipologia e la quantità dei materiali da costruzione e demolizione da recuperare nonché le modalità di riutilizzo dei materiali edili riciclati. Le modalità di riutilizzo devono in ogni caso attenersi a quanto disposto dalla d.g.p. n. 274/2025.
6. È da fornire, di volta in volta (per ogni cantiere/campagna d'attività), la prova di qualità del materiale (ai sensi della d.g.p. del 22.04.2025, n. 274).
7. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).



8. Weiters ist die Jahresmeldung gemäß Art. 18 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4 bzw. gemäß Art. 189 des Leg.D. Nr. 152/2006 zu erbringen.
9. Es dürfen keine asbesthaltigen oder sonst gefährlichen Abfälle verarbeitet werden.
10. Die zuständigen Behörden können bei festgestelltem Erfordernis weitere Vorschriften erlassen.
Bei Nichtbeachtung der in dieser Maßnahme vorgesehenen Vorschriften kann der Amtsdirektor einen Verweis, eine Aufhebung bzw. einen Entzug der gegenständlichen Ermächtigung verfügen.

Gegen die in der Ermächtigung enthaltenen Vorschriften kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung des Bescheides Rekurs beim Umweltbeirat laut Art. 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 in geltender Fassung, eingereicht werden.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 4970 vom 24.10.2018.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01241153004731 vom 27.08.2025 entrichtet.

Freundliche Grüße

Giulio Angelucci
Amtsdirektor/Direttore d'ufficio

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:
<https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

8. Inoltre, deve essere inviato il M.U.D. del Catasto Rifiuti, ai sensi dell'art. 18 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4 ovvero dell'art. 189 del dlgs n. 152/2006;
9. È vietato lavorare rifiuti contenenti amianto o altri rifiuti pericolosi.
10. In caso di comprovata necessità le Autorità competenti possono rilasciare ulteriori prescrizioni.
L'inosservanza delle prescrizioni del presente provvedimento è soggetta, a cura del Direttore d'ufficio, a diffida, sospensione o revoca della presente autorizzazione.

Si fa presente che avverso le prescrizioni contenute nel presente atto è ammesso ricorso, entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento, al Comitato ambientale di cui all'art. 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 e successive modifiche.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 4970 del 24.10.2018.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01241153004731 del 27.08.2025.

Distinti saluti

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:
<https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen. Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente. Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: Giulio Angelucci

unterzeichnet am / sottoscritto il: 10.12.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Am 11.12.2025 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 11.12.2025